



## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a dospělí se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi je tehdy, pokud budou pod dozorem nebo dostanou pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a pochopí jeho řízení. Přístroj není určen dětem na hraní. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti samy bez dozoru.**
- Zařízení se používá před instalací nebo výměnou částí, před vykonáním jakékoli údržby a před čištěním odpoje od zdroje elektrické energie. Zařízení také odpoje v případě vypádku elektrického proudu. Při připojení a odpojení musí být zařízení vypnuté.**

- Vysoušeč nepoužívejte v blízkosti van, umyvadel, sprch nebo jiných nádob s vodou. Pokud spotřebič spadne do vody, NEPOKOUSEJTE se jej vytáhnout. Okamžitě jej odpojte od napájení. Zařízení nenamáčejte do vody ani do jiné kapaliny a nedávejte jej do myčky na nádobí. Během čištění nedovolte, aby se přístroj dostal do kontaktu s vodou. Na zařízení ani na napájecí kabel nestříkejte vodu.**
- Když řén používáte v koupelně, odpojte jej po každém použití od zdroje elektrické energie, protože je nebezpečné nechávat přístroj v blízkosti vody, i když je vypnutý.**
- Kvůli mimořádné ochraně vám doporučujeme do elektrického obvodu, který zásobuje koupelnu, nainstalovat pojistné zařízení (RDD), které nepřekračuje 30mA. Zeptejte se vašeho instalátéra.**

- Toto zařízení je určeno k použití v domácnosti, ne k průmyslovému použití. Jakékoli jiné použití než to, co je uvedené v těchto instrukcích může být nebezpečné.
- Spotřebič nepoužívejte ani neopravujte, pokud nepoužíváte nebo neobsahuje servisní středisko. Aby nedošlo k eventuelním zranikm, pokud je poškozena napájecí šňůra, měla by být výměna ve výrobním závodě, nebo v servisní opravě poskytlými náš podrobnými servisními a odborně ho autorizovanými servisními pracovníky.
- Části nebo příslušenství, které není dodávané anebo doporučené výrobcem SOLAC, nepoužívejte.
- Před použitím zařízení ke zdroji elektrické energie zkontrolujte, že jmenovitá napětí odpovídá napětí u vás doma.
- Nikdy netečte za kabel ani za něj zařízení nezavazujte. Vzdáky tahejte za zástrčku, nikdy netečte za napájecí kabel.

## POLSKI

## INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA

- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, czuciowo i umysłowo lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, tylko jeśli zostały wcześniej odpowiednio poustrnowane w zakresie bezpieczeństwa użytkowania urządzenia i są świadome groźących niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja mogą wymagać.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Urządzenie jest wyposażone w termostat, który reguluje temperaturę w celu ochrony przed przegrzaniem (jeśli wiatr lub wilgot powietrze jest zbyt suche).
- Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, pod zakończeniu pracy należy odłączyć je od zasilania, pamiętając, że obecność wody stanowi duże zagrożenie, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony zaleca się wyposażenie instalacji elektrycznej w łazience w wyłącznik różnicowoprądowy, nie przekraczający 30 mA. Należy zasięgnąć opinii elektryka.

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy nie nadaje się do użytku przemysłowego. Wykorzystanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów poza opisanymi w niniejszej instrukcji może być niebezpieczne.

- Nie dotykaj żadnych przetrzebek ani nie naprawiaj urządzenia na własną rękę. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, należy zaprzestanie korzystania z urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym. Jeśli urządzenie zasilię jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w punkcie serwisowym lub u wykwalifikowanego specjalisty z celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.
- Nie używaj części ani akcesoriów, które nie są dostarczane lub zalecane przez firmę SOLAC.
- Przed włączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że napięcie znamionowe odpowiadające napięciu w domowej instalacji zasilania.
- Nie dotykaj przewodów zasilających i upewnić się, że urządzenie nie zwisa na przewodzie. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie używaj niesztywnych wystawianych urządzenia na działanie czynników atmosferycznych.
- Nie dotykaj włączanego urządzenia mokrymi rękami.
- Nie zostawiać włączanego urządzenia na mokrej powierzchni lub materiale.
- Ważne: Niechaj pokryć się urządzenie, NIGDY nie należy wyrzucać go do śmieci. Należy oddać je do najbliższego PUNKTU SKŁADOWANIA I UTYLIZACJI odpadów. W ten sposób chronimy środowisko naturalne.

- Opis urządzenia
  - Obudowa
  - Przewód zasilający
  - Pokrywa wlotu powietrza
  - Wyciół powietrza
  - Regulator temperatury (3 ustawienia)
  - Dyfuzor
- Zastosowanie
  - Urządzenie jest wyposażone w termostat, który reguluje temperaturę w celu ochrony przed przegrzaniem (jeśli wiatr lub wilgot powietrze jest zbyt suche).
  - Jeśli tak się dzieje, należy odłączyć urządzenie i odczekać 5 minut. Usunąć przyczynę zakłócenia otworów i ponownie włączyć urządzenie.
  - Urządzenie jest przeznaczone do suszenia i układania włosów.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilania wyszczekić dokładnie rękę. Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.
  - Upewnić się, że otwory wlotu i wylotu powietrza nie są zablokowane.
  - Można podłączyć koncentrator (8) lub dyfuzor (9). W tym celu należy zamocować pokrywę powietrza na wlocie powietrza (rys. 1).
  - Temperatura minimalna, II - temperatura średnia, III - temperatura maksymalna.
  - Przełączając regulator temperatury (5) do wybranego położenia (rys. 3).
  - Należy stosować się do instrukcji suszenia odpowiednich dla danej przysuski.
  - Jeśli powietrze nie ma być ogrzewane, nacisnąć przycisk zimnego powietrza (7).
  - Do zakończenia korzystania z suszarki, ustawić regulator napiewku (6) w położeniu 0.
  - Odłączyć urządzenie od zasilania. Korzystać z koncentratora (8) (rys. 4).
- Dysza (6) umożliwia suszenie włosów bez okrążenia punktu, na przykład na przegubie przedramienia. Wykorzystanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów poza opisanymi w niniejszej instrukcji może być niebezpieczne.
  - Nie dotykaj żadnych przetrzebek ani nie naprawiaj urządzenia na własną rękę. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, należy zaprzestanie korzystania z urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym.
  - Jeśli urządzenie zasilię jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w punkcie serwisowym lub u wykwalifikowanego specjalisty z celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.
  - Nie używaj części ani akcesoriów, które nie są dostarczane lub zalecane przez firmę SOLAC.
  - Przed włączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że napięcie znamionowe odpowiadające napięciu w domowej instalacji zasilania.
  - Nie dotykaj przewodów zasilających i upewnić się, że urządzenie nie zwisa na przewodzie. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
  - Nie używaj niesztywnych wystawianych urządzenia na działanie czynników atmosferycznych.
  - Nie dotykaj włączanego urządzenia mokrymi rękami.
  - Nie zostawiać włączanego urządzenia na mokrej powierzchni lub materiale.
  - Ważne: Niechaj pokryć się urządzenie, NIGDY nie należy wyrzucać go do śmieci. Należy oddać je do najbliższego PUNKTU SKŁADOWANIA I UTYLIZACJI odpadów. W ten sposób chronimy środowisko naturalne.
- Opis
  - Główne części
  - Napájecí kabel
  - Krytí prívodu vzduchu
  - Odvod vzduchu
  - Regulátor teploty (3 možnosti nastavení)
  - Výpinná a tlačidlo prívodu vzduchu (2 nastavenia)
  - Tlačidlo studený vzduch
  - Koncentrátor
  - Difúzor

- Zařízení je vybavené bezpečnostním systémem, který se v případě přehřátí vypne (například když je vstoupí nebo výstup vzduchu blokovaný). Když zařízení během použití vypne, odpojte jej od zdroje elektrické energie a pět minut počkejte. Odstraňte příčinu ucpaní a zařízeí opětovně zapněte.
- Tento spotřebič je určen pro vysoušení vlasů a úpravu účesu.
- Před připojením přístroje k síti se ujistěte, že vaše ruce a zařízení jsou úplně suché.
- Ujistěte se, že přívod vzduchu není zablokovaný.
- Pokud chcete, připojte koncentrator (8) nebo difuzér (9). Provedete to tak, že přislušenství nasadíte na výstup vzduchu (obr. 1).
- Před zapnutím přístroje ke zdroji elektrické energie a nastavte regulátor proudění vzduchu (6) do požadované polohy: 0-off, I-minimální rychlost, II-maximální rychlost (obr. 2).
- Regulátor teploty (5) posuňte do požadované polohy (obr. 3); I-minimální ohřev, II-šřední ohřev, III-maximální ohřev.
- Postupujte podle pokynů pro vysoušení v závislosti na použitém příslušenství.
- Chcete-li pouze studený vzduch bez ohřevu, stiskněte tlačítko studeného vzduchu (7).
- Do použití susičky nastavte regulátor proudění vzduchu (6) do polohy 0.
- Zařízení odpojte od napájení.

- Použití koncentrátoru (8) (obr. 4)
- Hluboce (6) umožňuje nasměrování proudu vzduchu na určité místo, například na krk, pro efekt rovinných vlasů, nebo na kulatý kartáč pro získání objemu. Použití difuzoru (9)
- Pro umytí vlasů použijte pěnu/gel jako obvykle.
- Položte vlasy na difuzér. Dbejte jím kruhové pohyby (obr. 5).
- Pro výraznější formování kadeří držte difuzér tak blízko k hlavě, jak je to možné. Kadeří tak bude během vysoušení seřvená pevněji.
- Použití tlačítka studeného vzduchu (7)
- Jakmile určité části vlasů vytvářejete, stiskněte na 15- 20 sekund tlačítko pro studený vzduch (7), abyste tvar vlasů upevnili.
- Čištění a uskladnění
- Zařízení čistěte pouze když je studené. Nepoužívejte žádné rozpouštědla, čistící prostředky ani abrazivní materiály.
- Zařízení odpojte od síte.
- Používejte suchou látku.
- Je-li přívod vzduchu zablokovaný, vyčistěte jej.
- Pro vyčištění otvorníků a vyčištění krytu (3) proti směru hodinových ručiček a smějte jej (obr. 6).
- Vysoušeč vlasů má na prívodu vzduchu trvalý filtr, který chrání vzduchový systém před nečistotami a zabráňuje nasávání vlhkosti do přístroje.
- Filtr a kryt (3) se čistí malým kartáčkem.
- Ujistěte kryt prívodu vzduchu (3). Abyste mohli krýt sejmout, nastavte osovka krytu proti otvorním ve vysoušeči a otočte kryt ve směru hodinových ručiček.
- Bez správné nasazeného krytu vysoušeč nepoužívejte.

- Toto zařízení je určeno na použití v domácnosti, ne k průmyslovému použití. Jakékoli jiné použití jako to, které je uvedené v těchto pokynech může být nebezpečné.
- Zařízení nepoužívejte ani neopravujte. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, Zariadenie prestaňte používať a obráťte sa, prosím, na špecializované servisné stredisko.

## SLOVENČINA

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento spotřebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, smyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ dostali pokyny na bezpečné používanie spotrebiča a vedúdomu si pripadne nebezpečenstvo. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu vykonávajú deti bez dozoru.
- Zariadenie sa používa pred inštaláciou alebo výmenou častí, pred vykonaním akékoľvek údržby a pred čistením odpoje od zdroja elektrickej energie. Zariadenie odpoje aj v prípade vypádku elektrického prúdu. Pri pripájaní a odpaňaní musí byť zariadenie vypnuté.

- Vysušič nepoužívajte v blízkosti van, umyvadel, sprch alebo iných nádob s vodou. Pokiaľ spotrebič spadne do vody, NEPOKOUŠEJTE se jej vytáhnúť. Okamžite jej odpojte od napájania. Zariadenie nenamáčajte do vody ani do inej kapaliny a nedávajte jej do myčky na nádobí. Během čištění nedovolte, aby se přístroj dostal do kontaktu s vodou. Na zařízení ani na napájecí kabel nestříkejte vodu.
- Když řén používáte v koupelně, odpojte jej po každém použití od zdroje elektrické energie, protože je nebezpečné nechávat přístroj v blízkosti vody, i když je vypnutý.
- Kvůli mimořádné ochraně vám doporučujeme do elektrického obvodu, který zásobuje koupelnu, nainstalovat pojistné zařízení (RDD), které nepřekračuje 30mA. Zeptejte se vašeho instalátéra.

- Toto zařízení je určeno k použití v domácnosti, ne k průmyslovému použití. Jakékoli jiné použití než to, co je uvedené v těchto instrukcích může být nebezpečné.
- Spotřebič nepoužívejte ani neopravujte, pokud nepoužíváte nebo neobsahuje servisní středisko. Aby nedošlo k eventuelním zranikm, pokud je poškozena napájecí šňůra, měla by být výměna ve výrobním závodě, nebo v servisní opravě poskytlými naš podrobnými servisními a odborně ho autorizovanými servisními pracovníky.
- Části nebo příslušenství, které není dodávané anebo doporučené výrobcem SOLAC, nepoužívejte.
- Před použitím zařízení ke zdroji elektrické energie zkontrolujte, že jmenovitá napětí odpovídá napětí u vás doma.
- Nikdy netečte za kabel ani za něj zařízení nezavazujte. Vzdáky tahejte za zástrčku, nikdy netečte za napájecí kabel.

## POLSKI

## INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA

- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, czuciowo i umysłowo lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, tylko jeśli zostały wcześniej odpowiednio poustrnowane w zakresie bezpieczeństwa użytkowania urządzenia i są świadome groźących niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja mogą wymagać.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Urządzenie jest wyposażone w termostat, który reguluje temperaturę w celu ochrony przed przegrzaniem (jeśli wiatr lub wilgot powietrze jest zbyt suche).
- Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, pod zakończeniu pracy należy odłączyć je od zasilania, pamiętając, że obecność wody stanowi duże zagrożenie, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony zaleca się wyposażenie instalacji elektrycznej w łazience w wyłącznik różnicowoprądowy, nie przekraczający 30 mA. Należy zasięgnąć opinii elektryka.

## Nie używać suszarki w pobliżu wanny, umywalki, prysznica lub jakiegokolwiek zbiornika z wodą. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, NIE wycimować go. Natychmiast wyciąć wtyczkę z gniazda. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach i nie wkładaj do zmywarki. Podczas czyszczenia urządzenie nie powinno mieć kontaktu z wodą. Unikaj chłapania wodą na urządzenie lub przewód zasilający.

- Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, pod zakończeniu pracy należy odłączyć je od zasilania, pamiętając, że obecność wody stanowi duże zagrożenie, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony zaleca się wyposażenie instalacji elektrycznej w łazience w wyłącznik różnicowoprądowy, nie przekraczający 30 mA. Należy zasięgnąć opinii elektryka.

- Opis urządzenia
  - Obudowa
  - Przewód zasilający
  - Pokrywa wlotu powietrza
  - Wyciół powietrza
  - Regulator temperatury (3 ustawienia)
  - Dyfuzor
- Zastosowanie
  - Urządzenie jest wyposażone w termostat, który reguluje temperaturę w celu ochrony przed przegrzaniem (jeśli wiatr lub wilgot powietrze jest zbyt suche).
  - Jeśli tak się dzieje, należy odłączyć urządzenie i odczekać 5 minut. Usunąć przyczynę zakłócenia otworów i ponownie włączyć urządzenie.
  - Urządzenie jest przeznaczone do suszenia i układania włosów.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilania wyszczekić dokładnie rękę. Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.
  - Upewnić się, że otwory wlotu i wylotu powietrza nie są zablokowane.
  - Można podłączyć koncentrator (8) lub dyfuzor (9). W tym celu należy zamocować pokrywę powietrza na wlocie powietrza (rys. 1).
  - Temperatura minimalna, II - temperatura średnia, III - temperatura maksymalna.
  - Przełączając regulator temperatury (5) do wybranego położenia (rys. 3).
  - Należy stosować się do instrukcji suszenia odpowiednich dla danej przysuski.
  - Jeśli powietrze nie ma być ogrzewane, nacisnąć przycisk zimnego powietrza (7).
  - Do zakończenia korzystania z suszarki, ustawić regulator napiewku (6) w położeniu 0.
  - Odłączyć urządzenie od zasilania. Korzystać z koncentratora (8) (rys. 4).
- Dysza (6) umożliwia suszenie włosów bez okrążenia punktu, na przykład na przegubie przedramienia. Wykorzystanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów poza opisanymi w niniejszej instrukcji może być niebezpieczne.
  - Nie dotykaj żadnych przetrzebek ani nie naprawiaj urządzenia na własną rękę. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, należy zaprzestanie korzystania z urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym.
  - Jeśli urządzenie zasilię jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w punkcie serwisowym lub u wykwalifikowanego specjalisty z celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.
  - Nie używaj części ani akcesoriów, które nie są dostarczane lub zalecane przez firmę SOLAC.
  - Przed włączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że napięcie znamionowe odpowiadające napięciu w domowej instalacji zasilania.
  - Nie dotykaj przewodów zasilających i upewnić się, że urządzenie nie zwisa na przewodzie. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
  - Nie używaj niesztywnych wystawianych urządzenia na działanie czynników atmosferycznych.
  - Nie dotykaj włączanego urządzenia mokrymi rękami.
  - Nie zostawiać włączanego urządzenia na mokrej powierzchni lub materiale.
  - Ważne: Niechaj pokryć się urządzenie, NIGDY nie należy wyrzucać go do śmieci. Należy oddać je do najbliższego PUNKTU SKŁADOWANIA I UTYLIZACJI odpadów. W ten sposób chronimy środowisko naturalne.
- Opis
  - Główne części
  - Napájecí kabel
  - Krytí prívodu vzduchu
  - Odvod vzduchu
  - Regulátor teploty (3 možnosti nastavení)
  - Výpinná a tlačidlo prívodu vzduchu (2 nastavenia)
  - Tlačidlo studený vzduch
  - Koncentrátor
  - Difúzor

- Zariadenie je vybavené bezpečnostným systémom, ktorý sa v prípade prehřatí vypne (napríklad když je vstoupí nebo výstup vzduchu blokovaný). Když zařízení během použití vypne, odpojte jej od zdroje elektrické energie a pět minut počkejte. Odstraňte příčinu ucpaní a zařízeí opětovně zapněte.
- Tento spotřebič je určen pro vysoušení vlasů a úpravu účesu.
- Před připojením přístroje k síti se ujistěte, že vaše ruce a zařízení jsou úplně suché.
- Ujistěte se, že přívod vzduchu není zablokovaný.
- Pokud chcete, připojte koncentrator (8) nebo difuzér (9). Provedete to tak, že přislušenství nasadíte na výstup vzduchu (obr. 1).
- Před zapnutím přístroje ke zdroji elektrické energie a nastavte regulátor proudění vzduchu (6) do požadované polohy: 0-off, I-minimální rychlost, II-maximální rychlost (obr. 2).
- Regulátor teploty (5) posuňte do požadované polohy (obr. 3); I-minimální ohřev, II-šřední ohřev, III-maximální ohřev.
- Postupujte podle pokynů pro vysoušení v závislosti na použitém příslušenství.
- Chcete-li pouze studený vzduch bez ohřevu, stiskněte tlačítko studeného vzduchu (7).
- Do použití susičky nastavte regulátor proudění vzduchu (6) do polohy 0.
- Zařízení odpojte od napájení.

- Použití koncentrátoru (8) (obr. 4)
- Hluboce (6) umožňuje nasměrování proudu vzduchu na určité místo, například na krk, pro efekt rovinných vlasů, nebo na kulatý kartáč pro získání objemu. Použití difuzoru (9)
- Pro umytí vlasů použijte pěnu/gel jako obvykle.
- Položte vlasy na difuzér. Dbejte jím kruhové pohyby (obr. 5).
- Pro výraznější formování kadeří držte difuzér tak blízko k hlavě, jak je to možné. Kadeří tak bude během vysoušení seřvená pevněji.
- Použití tlačítka studeného vzduchu (7)
- Jakmile určité části vlasů vytvářejete, stiskněte na 15- 20 sekund tlačítko pro studený vzduch (7), abyste tvar vlasů upevnili.
- Čištění a uskladnění
- Zařízení čistěte pouze když je studené. Nepoužívejte žádné rozpouštědla, čistící prostředky ani abrazivní materiály.
- Zařízení odpojte od síte.
- Používejte suchou látku.
- Je-li přívod vzduchu zablokovaný, vyčistěte jej.
- Pro vyčištění otvorníků a vyčištění krytu (3) proti směru hodinových ručiček a smějte jej (obr. 6).
- Vysoušeč vlasů má na prívodu vzduchu trvalý filtr, který chrání vzduchový systém před nečistotami a zabráňuje nasávání vlhkosti do přístroje.
- Filtr a kryt (3) se čistí malým kartáčkem.
- Ujistěte kryt prívodu vzduchu (3). Abyste mohli krýt sejmout, nastavte osovka krytu proti otvorním ve vysoušeči a otočte kryt ve směru hodinových ručiček.
- Bez správné nasazeného krytu vysoušeč nepoužívejte.

- Toto zařízení je určeno na použití v domácnosti, ne k průmyslovému použití. Jakékoli jiné použití jako to, které je uvedené v těchto pokynech může být nebezpečné.
- Zařízení nepoužívejte ani neopravujte. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, Zariadenie prestaňte používať a obráťte sa, prosím, na špecializované servisné stredisko.

## CZ

- Zařízení nikdy nenechávejte venku a nevystavujte jej tím přírodním živlům.
- Nemůžete se zařízením s mokrymi vlasy.
- Zařízení nikdy nenecháte v blízkosti mokrého povrchu nebo látky.
- DULEŽITÉ: Když chcete přístroj odstranit, NIKDY jej nevyhazujte do odpadu. Odnešte jej na nejbližší MÍSTO ŽBERU nebo předcejte nebo do autorizovaného servisního Sledu. Pomozte tím životnímu prostředí.

## X

- Popis
  - Hlavní část
  - Napájecí kabel
  - Krytí prívodu vzduchu
  - Odvod vzduchu
  - Regulátor teploty (3 možnosti nastavení)
  - Výpinná a tlačidlo pro řízení proudu vzduchu (2 nastavenia)
  - Tlačidlo pro studený vzduch
  - Koncentrátor
  - Difúzor

- Zařízení je vybavené bezpečnostním systémem, který se v případě přehřátí vypne (například když je vstoupí nebo výstup vzduchu blokovaný). Když zařízení během použití vypne, odpojte jej od zdroje elektrické energie a pět minut počkejte. Odstraňte příčinu ucpaní a zařízeí opětovně zapněte.
- Tento spotřebič je určen pro vysoušení vlasů a úpravu účesu.
- Před připojením přístroje k síti se ujistěte, že vaše ruce a zařízení jsou úplně suché.
- Ujistěte se, že přívod vzduchu není zablokovaný.
- Pokud chcete, připojte koncentrator (8) nebo difuzér (9). Provedete to tak, že přislušenství nasadíte na výstup vzduchu (obr. 1).
- Před zapnutím přístroje ke zdroji elektrické energie a nastavte regulátor proudění vzduchu (6) do požadované polohy: 0-off, I-minimální rychlost, II-maximální rychlost (obr. 2).
- Regulátor teploty (5) posuňte do požadované polohy (obr. 3); I-minimální ohřev, II-šřední ohřev, III-maximální ohřev.
- Postupujte podle pokynů pro vysoušení v závislosti na použitém příslušenství.
- Chcete-li pouze studený vzduch bez ohřevu, stiskněte tlačítko studeného vzduchu (7).
- Do použití susičky nastavte regulátor proudění vzduchu (6) do polohy 0.
- Zařízení odpojte od napájení.

- Použití koncentrátoru (8) (obr. 4)
- Hluboce (6) umožňuje nasměrování proudu vzduchu na určité místo, například na krk, pro efekt rovinných vlasů, nebo na kulatý kartáč pro získání objemu. Použití difuzoru (9)
- Pro umytí vlasů použijte pěnu/gel jako obvykle.
- Položte vlasy na difuzér. Dbejte jím kruhové pohyby (obr. 5).
- Pro výrazjší formování kadeří držte difuzér tak blízko k hlavě, jak je to možné. Kadeří tak bude během vysoušení seřvená pevněji.
- Použití tlačítka studeného vzduchu (7)
- Jakmile určité části vlasů vytvářejete, stiskněte na 15- 20 sekund tlačítko pro studený vzduch (7), abyste tvar vlasů upevnili.
- Čištění a uskladnění
- Zařízení čistěte pouze když je studené. Nepoužívejte žádné rozpouštědla, čistící prostředky ani abrazivní materiály.
- Zařízení odpojte od síte.
- Používejte suchou látku.
- Je-li přívod vzduchu zablokovaný, vyčistěte jej.
- Pro vyčištění otvorníků a vyčištění krytu (3) proti směru hodinových ručiček a smějte jej (obr. 6).
- Vysoušeč vlasů má na prívodu vzduchu trvalý filtr, který chrání vzduchový systém před nečistotami a zabráňuje nasávání vlhkosti do přístroje.
- Filtr a kryt (3) se čistí malým kartáčkem.
- Ujistěte kryt prívodu vzduchu (3). Abyste mohli krýt sejmout, nastavte osovka krytu proti otvorním ve vysoušeči a otočte kryt ve směru hodinových ručiček.
- Bez správné nasazeného krytu vysoušeč nepoužívejte.

- Toto zařízení je určeno k použití v domácnosti, ne k průmyslovému použití. Jakékoli jiné použití než to, co je uvedené v těchto instrukcích může být nebezpečné.
- Spotřebič nepoužívejte ani neopravujte, pokud nepoužíváte nebo neobsahuje servisní středisko. Aby nedošlo k eventuelním zranikm, pokud je poškozena napájecí šňůra, měla by být výměna ve výrobním závodě, nebo v servisní opravě poskytlými naš podrobnými servisními a odborně ho autorizovanými servisními pracovníky.
- Části nebo příslušenství, které není dodávané anebo doporučené výrobcem SOLAC, nepoužívejte.
- Před použitím zařízení ke zdroji elektrické energie zkontrolujte, že jmenovitá napětí odpovídá napětí u vás doma.
- Nikdy netečte za kabel ani za něj zařízení nezavazujte. Vzdáky tahejte za zástrčku, nikdy netečte za napájecí kabel.

## POLSKI

## INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA

- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, czuciowo i umysłowo lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, tylko jeśli zostały wcześniej odpowiednio poustrnowane w zakresie bezpieczeństwa użytkowania urządzenia i są świadome groźących niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja mogą wymagać.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Urządzenie jest wyposażone w termostat, który reguluje temperaturę w celu ochrony przed przegrzaniem (jeśli wiatr lub wilgot powietrze jest zbyt suche).
- Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, pod zakończeniu pracy należy odłączyć je od zasilania, pamiętając, że obecność wody stanowi duże zagrożenie, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony zaleca się wyposażenie instalacji elektrycznej w łazience w wyłącznik różnicowoprądowy, nie przekraczający 30 mA. Należy zasięgnąć opinii elektryka.

## Nie używać suszarki w pobliżu wanny, umywalki, prysznica lub jakiegokolwiek zbiornika z wodą. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, NIE wycimować go. Natychmiast wyciąć wtyczkę z gniazda. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach i nie wkładaj do zmywarki. Podczas czyszczenia urządzenie nie powinno mieć kontaktu z wodą. Unikaj chłapania wodą na urządzenie lub przewód zasilający.

- Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, pod zakończeniu pracy należy odłączyć je od zasilania, pamiętając, że obecność wody stanowi duże zagrożenie, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony zaleca się wyposażenie instalacji elektrycznej w łazience w wyłącznik różnicowoprądowy, nie przekraczający 30 mA. Należy zasięgnąć opinii elektryka.

- Opis urządzenia
  - Obudowa
  - Przewód zasilający
  - Pokrywa wlotu powietrza
  - Wyciół powietrza
  - Regulator temperatury (3 ustawienia)
  - Dyfuzor
- Zastosowanie
  - Urządzenie jest wyposażone w termostat, który reguluje temperaturę w celu ochrony przed przegrzaniem (jeśli wiatr lub wilgot powietrze jest zbyt suche).
  - Jeśli tak się dzieje, należy odłączyć urządzenie i odczekać 5 minut. Usunąć przyczynę zakłócenia otworów i ponownie włączyć urządzenie.
  - Urządzenie jest przeznaczone do suszenia i układania włosów.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilania wyszczekić dokładnie rękę. Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.
  - Upewnić się, że otwory wlotu i wylotu powietrza nie są zablokowane.
  - Można podłączyć koncentrator (8) lub dyfuzor (9). W tym celu należy zamocować pokrywę powietrza na wlocie powietrza (rys. 1).
  - Temperatura minimalna, II - temperatura średnia, III - temperatura maksymalna.
  - Przełączając regulator temperatury (5) do wybranego położenia (rys. 3).
  - Należy stosować się do instrukcji suszenia odpowiednich dla danej przysuski.
  - Jeśli powietrze nie ma być ogrzewane, nacisnąć przycisk zimnego powietrza (7).
  - Do zakończenia korzystania z suszarki, ustawić regulator napiewku (6) w położeniu 0.
  - Odłączyć urządzenie od zasilania. Korzystać z koncentratora (8) (rys. 4).
- Dysza (6) umożliwia suszenie włosów bez okrążenia punktu, na przykład na przegubie przedramienia. Wykorzystanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów poza opisanymi w niniejszej instrukcji może być niebezpieczne.
  - Nie dotykaj żadnych przetrzebek ani nie naprawiaj urządzenia na własną rękę. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, należy zaprzestanie korzystania z urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym.
  - Jeśli urządzenie zasilię jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w punkcie serwisowym lub u wykwalifikowanego specjalisty z celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.
  - Nie używaj części ani akcesoriów, które nie są dostarczane lub zalecane przez firmę SOLAC.
  - Przed włączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że napięcie znamionowe odpowiadające napięciu w domowej instalacji zasilania.
  - Nie dotykaj przewodów zasilających i upewnić się, że urządzenie nie zwisa na przewodzie. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
  - Nie używaj niesztywnych wystawianych urządzenia na działanie czynników atmosferycznych.
  - Nie dotykaj włączanego urządzenia mokrymi rękami.
  - Nie zostawiać włączanego urządzenia na mokrej powierzchni lub materiale.
  - Ważne: Niechaj pokryć się urządzenie, NIGDY nie należy wyrzucać go do śmieci. Należy oddać je do najbliższego PUNKTU SKŁADOWANIA I UTYLIZACJI odpadów. W ten sposób chronimy środowisko naturalne.
- Opis
  - Główne części
  - Napájecí kabel
  - Krytí prívodu vzduchu
  - Odvod vzduchu
  - Regulátor teploty (3 možnosti nastavení)
  - Výpinná a tlačidlo prívodu vzduchu (2 nastavenia)
  - Tlačidlo studený vzduch
  - Koncentrátor
  - Difúzor

- Ezt a készüléket hajszárításra és hajformázásra tervezték.
- A készülék használatát a legelőőbb meg kell ellenőriznie, hogy mind keze, mind a készülék teljesen szárazak-e.
- Ellenőrizze, hogy a légbeáramló és kifúvó nyílás nincs eltakarva.
- 1 Ha kívánja, csatlakoztassa a koncentrátort (8) vagy a levegőelosztót (9).
- 2 Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, és állítsa a légáram szabályozót (6) a kívánt állásba: 0-ki, I-minimális sebesség, II-maximális sebesség (2. ábra)
- 3 Állítsa a hőmérséklet-választó (5) a kívánt állásba (3. ábra)
- 4-l - minimális hőmérséklet, II - közepes hőmérséklet, III - maximális hőmérséklet.
- 5 A használt tartozéknak megfelelően tartsa be a száritási útmutatókat.
- 6 Ha felületlen levegőt kíván nyomnia meg a hideg levegő gombot (7).
- 5 A száritás végeztével állítsa a kapcsolót (6) 0 állásba.
- 7 Húzza ki a készüléket az elektromos állzathoz.
- 8 A levegőelosztót (9) használja (4. ábra)
- 9 A kivétel a lehetővé teszi, akkor a levegőt közvetlenül egy pontra irányítsa, például hajszitás esetén hajtóhoz, vagy körkörös.
- 1 A levegőelosztó (9) használata
- 1 A megjelölt tartozéknak megfelelően tartsa a száritási útmutatókat.
- 2 Helyezze be a haját a légelosztóba. Tegyen körkörös mozdulatokat a légelosztóval (5. ábra)
- 1 A jobb tartósáért fordítva ellenőrizze a légelosztót tartsa a fejéhez legközelebb, úgy zá